

# CATÁLOGO 2023 MOTOCULTIVADORES



FABRICO ITALIANO

# CONSAPEVOLI DEI NOSTRI MEZZI

La nostra forza nasce dalla tradizione artigiana.

Mani sapienti hanno costruito eccezionali strumenti per la coltivazione della terra e la manutenzione del verde.

Oggi la nostra storia si arricchisce di un nuovo capitolo, una nuova sfida per il futuro.

Ricerca, sviluppo, innovazione e competitività sul mercato sono i driver dello sviluppo MGM.

Per innovare nel rispetto della tradizione con grande consapevolezza.

Nei nostri mezzi, ovviamente.

# AWARE OF OUR CAPABILITIES

Our strength comes from our craft background.

Knowing hands have built exceptional tools for farming and grounds care.

Today, a new chapter, a new challenge, is added to our history.

Research, development, innovation and market competitiveness are the driving forces behind MGM.

To be innovative yet faithful to our traditions.

Within our capabilities, obviously.





# MOTOCOLTIVATORI

Massima duttilità su ogni terreno.

**Affidabili**

**Flessibili**

**Sicuri**

# TWO WHEEL TRACTORS

Maximum flexibility on all terrains.

**Reliable**

**Flexible**

**Safe**





# RANNER

motocoltivatore two wheel tractor

Motore	Cambio	Presa di forza	Frizione	Stegole reversibili	Asse ruote	Dispositivo sicurezza	Fresa	Peso
Benzina e diesel da 3,5 a 4,1 KW (4,6-5,6 HP)	2 velocità 1 avanti + 1 retromarcia	indipendente ad 1 velocità con attacco rapido attrezzi	Multipla 4 dischi a secco	Ammortizzate reversibili 180° regolabili in altezza lateralmente	Rigido con cuffie protezione erba ruote tractor 4.00-8	Conforme alla normativa 	cm 50 registrabile fino a cm 40	kg. 98
Engine	Gear	Power take-off	Clutch	Reversible handle bars	Wheel axle	Safety device	Tiller	Weight
Petrol and diesel from 3,5 to 4,1 KW (4,6-5,6 HP)	2 speeds 1 forward + 1 reverse	independent at 1 speed	Multiple 4 dry ballast	Height and side adjustable shock absorbers	Rigid tractor tyres 4.00-8	In compliance with EC standards	cm 50 adjustable up to cm 40 with quick coupling	kg. 98



**Doppio comando frizione hold-to-run**  
Hold-to-run double clutch lever



**Attacco rapido per accessori**  
Quick coupling for implements



**Falciatrice (accessorio)**  
Sickle bar (implement)



**Lama livellatrice cm 85 orientabile lateralmente (accessorio)**  
85 cm side adjustable  
Grader blade (implement)



# BOXERLIGHT

## motocoltivatore two wheel tractor

Motore	Cambio	Presenza di forza	Frizione	Stegole reversibili	Asse ruote	Dispositivo sicurezza	Fresa	Peso
Benzina e diesel da 3,5 a 4,1 KW (4,6-5,6 HP)	4 velocità 2 avanti + 2 retromarcia	Indipendente a 1 velocità	Multipla 4 dischi a secco	Ammortizzate reversibili 180° regolabili in altezza lateralmente	Rigido con cuffie protezione erba ruote tractor 4.00-8	Conforme alla normativa <b>CE</b>	cm 50 registrabile fino a cm 40 con attacco rapido	Kg.102
Engine	Gear	Power take-off	Clutch	Reversible handle bars	Wheel axle	Safety device	Tiller	Weight
Petrol and diesel from 3,5 to 4,1 KW (4,6-5,6 HP)	4 speeds 2 forward + 2 in reverse	Independent at 1 speed	Multiple 4 dry ballast	Height and side adjustable shock absorbers	Rigid tractor tyres 4.00-8	In compliance with EC standards	cm 50 adjustable up to cm 40 with quick coupling	Kg. 102

Accessori: ruote in ferro, zavorre ruote, turboneve, trinciattutto, assolcatore retrofresa, aratro, gruppo falciante, lama livellatrice.  
Implements: iron wheels, wheel weights, snow thrower, flail mower, trailed furrower, plough, sickle bar, grader blade.



**Fresa registrabile da 60cm a 40cm (accessorio)**  
Tiller adjustable from 60cm to 40cm (implement)

### Particolari e accessori dei modelli BOXERLIGHT e BOXER - Parts and implements for models BOXERLIGHT and BOXER



**Attacco rapido per accessori**  
Quick coupling for implements



**Turboneve (accessorio)**  
Snow thrower (implement)



**Lama livellatrice cm 85 orientabile lateralmente (accessorio)**  
85 cm side adjustable  
Grader blade (implement)

# BOXER

## motocoltivatore two wheel tractor

Motore	Cambio	Presi di forza	Frizione	Stegole reversibili	Asse ruote	Dispositivo sicurezza	Fresa	Peso
Benzina e diesel da 4,9 a 7,3 KW (6,7-10 HP)	4 velocità 2 avanti + 2 retromarcia	Indipendente a 1 velocità	Multipla 4 dischi a secco	Ammortizzate reversibili 180° regolabili in altezza lateralmente	Rigido con cuffie protezione erba ruote tractor 4.00-10	Conforme alla normativa <b>CE</b>	cm 60 registrabile fino a cm 40 con attacco rapido	Kg. 115
Engine	Gear	Power take-off	Clutch	Reversible handle bars	Wheel axle	Safety device	Tiller	Weight
Petrol and diesel from 4,9 to 7,3 KW (6.7-10 HP)	4 speeds 2 forward + 2 in reverse	Independent at 1 speed	Multiple 4 dry ballast	Height and side adjustable shock absorbers	Rigid tractor tyres 4.00-10	In compliance with EC standards	cm 60 adjustable up to cm 40 with quick coupling	Kg.115

Accessori: ruote in ferro, zavorre ruote, turboneve, trinciatutto, assolcatore retrofresa, aratro, gruppo falciante, lama livellatrice.  
 Implements: iron wheels, wheel weights, snow thrower, flail mower, trailed furrower, plough, sickle bar, grader blade.



**Doppio comando frizione hold-to-run**  
 Hold-to-run double clutch lever



**Assolcatore retrofresa (accessorio)**  
 Trailed furrower (implement)



**Frizione antistress**  
 Anti-stress clutch



**Falciatrici professionali con cofano in movimento (accessorio)**  
 Professional cutter with moving hood (implement)



**Barra portattrezzi (accessorio)**  
**Scava patate (accessorio)**  
 Too bar (implement)  
 Potato lifter (implement)



# VOLPINO 95

## motocoltivatore two wheel tractor

Motore	Cambio	Presenza di forza	Frizione	Stegole reversibili	Asse ruote	Dispositivo sicurezza	Fresa	Peso
Benzina e diesel da 3,6 a 6,3 KW (4,8-8,4 HP)	6 velocità 3 avanti + 3 retromarcia con inversore	indipendente ad 1 velocità con attacco rapido attrezzi	Multipla 4 dischi a secco	Ammortizzate reversibili 180° regolabili in altezza lateralmente	Rigido con cuffie protezione erba ruote tractor 4.00-8	Conforme alla normativa <b>CE</b>	cm 60 registrabile fino a cm 40 con attacco rapido	Kg. 110
Engine	Gear	Power take-off	Clutch	Reversible handle bars	Wheel axle	Safety device	Tiller	Weight
Petrol and diesel from 3,6 to 6,3 KW (4,8-8,4 HP)	6 speeds 3 forward + 3 reverse with inverter	Independent at 1 speed 943 RPM	Multiple 4 dry ballast	Height and side adjustable shock absorbers	Rigid tractor tyres 4.00-8	In compliance with EC standards	cm 60 adjustable up to cm 40 with quick coupling	Kg. 110



Accessori: ruote in ferro, distanziali ruote, zavorre ruote, turboneve, trinciatutto, assolcatore retrofresa, gruppo falciante, rimorchio, lama livellatrice.  
 Implements: iron wheels, wheel weights, wheel spacers, snow thrower, flail mower, trailed furrower, sickle bar, trailer, grader blade.

**Doppio comando frizione hold-to-run**  
 Hold-to-run double clutch lever

### Particolari e accessori dei modelli VOLPIN095 e VOLPIN0DF - Parts and implements for models VOLPIN095



**Dispositivo rapido orientamento stegole**  
 Quick linkage adjustment device



**Spazzolatrice professionale orientabile lateralmente (accessorio)**  
**Ruota 16x6.50 - 8 (necessita distanziale 60mm) (accessorio)**  
 Professional rotary sweeper side adjustable (implement)  
 Tyre 16x6.50 - 8 Requires wheel spacers mm 60 (implement)



**Fresa registrabile da 60cm a 40cm**  
 Tiller adjustable from 60cm to 40cm

# VOLPINO DF

motocoltivatore two wheel tractor

Motore	Cambio	Presenza di forza	Frizione	Stegole reversibili	Asse ruote	Dispositivo sicurezza	Fresa	Peso
Benzina e diesel da 4,1 a 7,3 KW (5,6-10 HP)	6 velocità 3 avanti + 3 retromarcia con inversore	Indipendente a 1 velocità 943 giri/min.	Multipla 4 dischi a secco	Ammortizzate reversibili 180° regolabili in altezza lateralmente	Differenziale con bloccaggio ruote tractor 4.00-10	Conforme alla normativa <b>CE</b>	cm 60 registrabile fino a cm 40	Kg. 120
Engine	Gear	Power take-off	Clutch	Reversible handle bars	Wheel axle	Safety device	Tiller	Weight
Petrol and diesel from 4,1 to 7,3 KW (5,6-10 HP)	6 speeds 3 forward + 3 reverse with inverter	Independent at 1 speed 943 rpm.	Multiple 4 dry disks	Height and side adjustable shock absorbers	Differential with lock tractor tyres 4.00-10	In compliance with EC standards	cm 60 adjustable up to cm 40	Kg. 120



Accessori: ruote in ferro, distanziali ruote, zavorre ruote, turboneve, trinciattutto, assolcatore retrofresa, aratro, gruppo falciante, rimorchio, lama livellatrice.  
 Implements: iron wheels, wheel weights, wheel spacers, snow thrower, flail mower, trailed furrower, plough, sickle bar, trailer, grader blade.

**Leva bloccaggio differenziale invertita**  
 Inverted differential lock lever



**Frizione antistress**  
 Anti-stress clutch



**Trinciattutto TR60 (accessorio)**  
 TR60 flail mower (implement)



**Inversore rapido**  
 Quick inverter



# CASTORODF

## motocoltivatore two wheel tractor

Motore	Cambio	Presenza di forza	Frizione	Stegole reversibili	Asse ruote	Dispositivo sicurezza	Fresa	Peso
Benzina e diesel da 4,9 a 9,9 KW (6,7-13,5 HP)	6 velocità 3 avanti + 3 retromarcia con inversore	Indipendente a 1 velocità 943 giri/min.	Multipla 4 dischi a secco	Ammortizzate reversibili 180° regolabili in altezza lateralmente	Differenziale con bloccaggio ruote tractor 5.00-10	Conforme alla normativa <b>CE</b>	cm 65 registrabile fino a cm 40	Kg. 130
Engine	Gear	Power take-off	Clutch	Reversible handle bars	Wheel axle	Safety device	Tiller	Weight
Petrol and diesel from 4,9 to 9,9 KW (6,7-13,5 HP)	6 speeds 3 forward + 3 reverse with inverter	Independent at 1 speed 943 rpm.	Multiple 4 dry disks	Height and side adjustable shock absorbers	Differential with lock tractor tyres 5.00-10	In compliance with EC standards	cm 65 adjustable up to cm 40	Kg. 130



Accessori: ruote in ferro, aratro, assolcatore retrofresa, zavorre ruote, barra falciante, rasaerba, rimorchio, trinciatutto.  
 Implements: iron wheels, plough, trailed furrower, wheel weights, sickle bar, rotary mower, trailer, flail mower.

## Particolari e accessori dei modelli CASTORODF e CASTOROSUPER - Parts and implements for models CASTORODF



**Assolcatore professionale (accessorio)**  
Professional furrower (implement)



**Aratro reversibile (accessorio)**  
Reversible plough (implement)



**Estirpatore (accessorio)**  
**Zavorra Ruota Kg50 (accessorio)**  
Adjustable cultivator (implement)  
Wheel weights Kg 50 (implement)



**Stegole reversibili orientabili in altezza e lateralmente**  
Height and side adjustable reversible linkage

# CASTORO SUPER

motocoltivatore two wheel tractor

Motore	Cambio	Presa di forza	Frizione	Stegole reversibili	Asse ruote	Dispositivo sicurezza	Fresa	Peso
Benzina e diesel da 7,3 a 9,9 KW (10-13,5 HP)	7 velocità 4 AV + 3 RM con inversore rapido	Indipendente a 1 velocità 943 giri/min.	Multipla 4 dischi a secco	Ammortizzate reversibili 180° regolabili in altezza lateralmente	Differenziale con bloccaggio ruote tractor 6.5/80-12	Conforme alla normativa <b>CE</b>	cm 80 registrabile fino a cm 50	Kg. 150
Engine	Gear	Power take-off	Clutch	Reversible handle bars	Wheel axle	Safety device	Tiller	Weight
Petrol and diesel from 7,3 to 9,9 KW (10-13,5 HP)	7 speeds 4 forward + 3 reverse with quick inverter	Independent at 1 speed 943 rpm.	Multiple 4 dry disks	Height and side adjustable shock absorbers	Differential with lock tractor tyres 6.5/80-12	In compliance with EC standards	cm 80 adjustable up to cm 50	Kg.150

Accessori: biotrituratore, turboneve, rasaerba con raccogliatore, aratro reversibile, lama livellatrice, ruote 18x9.50-8, trinciasarmenti spazzolatrice.  
Implements: bio-shredder, snow thrower, rotary mower with collector, reversible plough, grader blade, tyres 18x9.50-8, flail mower, rotary sweeper.



**Doppio comando frizione hold-to-run**  
Hold-to-run double clutch lever



**Lama livellatrice cm120 orientabile lateralmente (accessorio)**  
120 cm side adjustable  
Grader blade (implement)



**Trinciatutto TR80 (accessorio)**  
TR80 flail mower (implement)



**Attacco rapido per accessori (accessorio)**  
Quick coupling for implements  
(implement)



**Gruppo cambio in ghisa**  
Cast iron gear unit



# CASTOROMASTER

**motocoltivatore** two wheel tractor

Motore	Cambio	Presenza di forza	Frizione	Stegole reversibili	Asse ruote	Dispositivo sicurezza	Fresa	Peso
Diesel da 8,8 a 10,3 KW (12-14 HP)	7 velocità 4 avanti + 3 retromarcia	Indipendente a 1 velocità 943 rpm	Multipla 4 dischi a secco	Ammortizzate reversibili 180° regolabili in altezza lateralmente	Freni/differenziale con bloccaggio ruote tractor 6.5/80-12	Conforme alla normativa <b>CE</b>	cm 80 registrabile fino a cm 50 con attacco rapido	Kg. 165
Engine	Gear	Power take-off	Clutch	Reversible handle bars	Wheel axle	Safety device	Tiller	Weight
Diesel from 8,8 to 10,3 KW (12-14 HP)	7 speeds 4 forward + 3 in reverse	Independent at 1 speed 943 rpm	Multiple 4 dry ballast	Height and side adjustable shock absorbers	Brake/differential with lock tractor tyres 6.5/80-12	In compliance with EC standards	cm 80 adjustable up to cm 50 with quick coupling	Kg. 165

Accessori: ruote in ferro, zavorre ruote, turboneve, trinciatutto, assolcatore retrofresa, aratro, gruppo falciante, lama livellatrice.  
Implements: iron wheels, wheel weights, snow thrower, flail mower, trailed furrower, plough, sickle bar, grader blade.



**Comandi ergonomici centralizzati**  
Ergonomic controls



**Doppio comando frizione hold-to-run**  
Hold-to-run double clutch lever



**Fresa interrassasi con zavorra (accessorio)**  
Stone burier (implement)



**Rimorchio ribaltabile con freni (accessorio)**  
Tip-up trailer with brakes (implement)



# Bernardino's

Desde 1946

**AQUELA MÁQUINA**



+351 232 424 626



cliente@bernardinos.pt

**BERNARDINO CAETANO & COSTA, LDA**



Av. Tenente Coronel Silva Simões, N°324 3515 - 849 Abraveses, Viseu

Seg. - Sext. 9h - 19 h, Sáb. 9h - 13h

**WWW.BERNARDINOS.PT**





MGM Snc - Via Mariano Guzzini N° 4 - 62019 RECANATI (MC) - Tel. 071 75 78 051 - Fax 071 75 78 682 - info@mgmsnc.it

[www.mgmsnc.it](http://www.mgmsnc.it)